













Ī àããääçáí û â û í³e³
â³êòàð û í û, ì ð û ñâã÷: à í à é
þ á³eãþ ì àÿòà À àèÿí ó³ í á
Ò àç è àÿ



Βαί τὰ τὰ αὐτὰ ἐπεὶ τὸ ἔργον...
Ἰὰ δὲ οὐτὸν καὶ τὸν ἰσχυρὸν...
Ἰὰ δὲ οὐτὸν καὶ τὸν ἰσχυρὸν...

(Īÿòàà³òeàÿ à³í çàçÿ)³ ; èàèç³ñeàç
À ì ð à ð (À à ð à ñ ò à è ñ e à à à e à ñ í í à è à
àÿòeàà à ó÷: ù³ø÷-à, à, ñeà ß ñ ð ð à ì à à è ù,
À à ð à í à à³òe³ ð à, í).

Ī à ð à ì í æ ò ù à³eò à ð ù í ù à ð ð ù-
ì à è³ à ð à ð í æ ùÿ ç ç í à à à ð ì à ù³ è í³ à³,
í ð ù ñ à à-à í ùÿ ð à ì ð-à ñ ò³ ÿ àÿ ò à Ī à è-
ñ³ ì à Á à à à à í í à³: à³ ç à í ð í³ è à à ð ò à ç
À í à ð í eÿ Ñ ù ñ à "ALAIZA". Ó ð ò-ÿ í í à
í ð ù ç í ç à à á ù í e ñÿ ç è à àÿ ð í³ "Ī à í-
ð à ð ù e à à ð e à".

Ñ à ð ù à Á³e ð à ð,
ñ ð à ð ò ù íÿ
À à ð à í à à³òeàé ð à ù ù
Ó Á Ī.

Ó ì ð à. Ī à ð à ì í æ ò ù à³eò à ð ù í ù
ç e à à à í à í ð à à à: Ó e à à ç³ñeàç À ì ð à ð.
À e à í à Æ ò e í ç ñ e àÿ³ À e à í à È à ð e í ç-
ñ e àÿ, Ñÿ ð à à é ð à ñ íÿ ñ e³.

12 ì à ñÿ ò à ç í à
à à í í é
í à ð ò í ç ò ù

Bè í à ç à à è ù ð à ð ò à
ç à à e à ð ò ñ e³ ÿ à ç à à ò ì à ñÿ-
ò à ç? Í à í à ç à à ò ù è à ñ ð ð ù-
í³ è è ð à ñ à à³ e í ì, à ð ð à à í ù
- è³ í í à í? Ç àÿ ð à è í ð à à-
e à ì à è ñ ð ù è à ð ò à ì í í-
àÿÿ - à à ò ù e³³ à ç à ð e³, ð e í-
e ù í³ e³³ ñ ò ó àÿ í ò ù, e à í à ó e-
ð à ð e³³ e à í ð ð à è, ð ù. È à-
ì í à íÿ³ "Á ó à ç ù ì à à e à è ð-
ñ à ì³!" ì ð à ñ ð à ç eÿ à í à eÿ-
à í ù³ ç ð ò-í ù à à í à ì æ-
í³ è - í í à ð ð ÿ ì à ð ò í ç e ò ç
ñ à ð ù³ "Í à ì à ç ò ù ÿ à-à-
e à ð ò ñ e³!".

Ó e à à è ò à ÿ à ð ò í ç-
e³ ñ à ð ù³ í à ñ òÿ í à à ð
FlyCards!
Í à ì à ç ò ù ò à ÿ à-
à à-è à ð ò ñ e³!
È à ì í à í³ÿ Á ó à ç ù ì à.



Advertisement for Lazarski University. Includes text: 'наших выпускников сразу находят работу по специальности', 'УНИВЕРСИТЕТ ЛАЗАРСКАГО ВУЧЫСЯ ПОСПЕХУ', 'www.lazarski.ru', 'tel.: +48 500 167 406', 'e-mail: belinfo@lazarski.edu.pl', 'Университет Лазарского, Республика Польша, г.Варшава'.

À à ð ò ì à ì ÿ³, ì ð ù ñ à ð ò ì à í ù Ī à ð ì à í à ì ó ÿ àÿ ò ò
À à è à ð ò ñ³ ð ù à ì ð ó À à ð à à ó e³ í ó ÿ ð à é ø í ç ó² ð e³ ó e³

7 ñ e à à³ e à 2014 à í à à ì ù ÿ e à-
í à à e³ ñ à à ð à ò à ÿ à ð ò ó ð ñ ò ñ ð ÿ-
ç ð à ì e à ð í í à à à ÿ ð à è ð ò "Í à à à ð à à è ò
ç ÿ ò ÿ³ ð ò" ÿ à à ù à ò-ÿ í³ ç ÿ ò ÿ ð à e-
ò ù ç í à è ò ì ð ì à à e à ð ò ñ e à ì í à ù (³ í-
ò ù ÿ ð à ð Á í eÿ Á à e à í à à à).

À à í à è ÿ à ÿ ð ÿ à à à í³ ÿ à ð à è
ñ ò ñ ð ÿ ò ù ç Á à e à ð ò ñ³ ÿ ð ù è ç e à ñ ò ì í ÿ àÿ
à à ñ ð e à - 2 ñ e à à³ e à 2014 ã ÿ à ì, ð ð ù à ì ð
À à ð à à ó e³ í³...

Ó ð ì à ð ò ð ò ì e³ à à ð à ç ò æ ç ÿ ÿ-
í³ ç ñÿ. Ī ù à ù ð à ð ò e³ ÿ ð à à à ñ ò³ Á à-à ð
ÿ à ì ÿ³, ÿ ð ù ñ à à-à í ù Ī à ð ì à í à ì ó ÿ àÿ
ò ò.

² à ñ ù 7 ñ e à à³ e à ç 18-30 ì ù
ñ à à ð à e³ ñÿ ç Ī ó ç à³-ì à e ñ òÿ ð ð í³ "Á à e à-
ð ò ñ e àÿ ò à ð à" ÿ à à ó e³ ò ù Ī í e ù ñ e³ ÿ à ç-
ñ ò à í ò à ç, 18 Á, e à à à à à ò ù à à í³ í ó ÿ à à à³
è e à ñ³ e³ è à e à ð ò ñ e à è³ ð à ð à ð ò ð ù - ð ù-
à ì ð ó À à ð à à ó e³ í ó.

Ñ ÿ à-à ð e³ à à ç ñ ò ð ò í³ ù ñ e í à à
ÿ ð à ñ í à à, ç ÿ ð à ð à à³: ÿ ð ð à ñ e³, ÿ ð à
ñ à à à à ñ à à³ ñ ò ùÿ ç ñ ÿ ÿ à í³ ÿ ð à ÿ àÿ ò à, à í
ì à ç à í í à ð ÿ à ç í, ì³ ò ò à ç³ ì³ ÿ í à e à e ù e³
ð à ç í ç ñ ò ñ ð ð à e à ç ñÿ. ß ÿ à ì ÿ à ð ÿ è ñ ÿ-
à à ð ð ù à ì ð³ e à à à ÿ à ç à è ÿ ÿ í ÿ ð ù
ñ ò ñ ð ÿ ò ù: "Á, ð ù ð à e ñ à ì à Ī í e à ò e³
ì à e à è³..." ì ù ç³ ì à e à ç à e³ ñÿ ÿ à ÿ à-
ñ ð ÿ à í ù ì³ ç à ì eÿ e à ì³, ç ñ ò ñ à à í³ ð ð à, ÿ à ç:
, í ç Ó ò ð e à à à, à ÿ ç Ī í e à ò e à à à. Á à
àÿ ð à à, ÿ í àÿ è í à ç à à e à ç, ð ò ì ñ à ð à ç à ù
ç í à ñ í à Ī í e à ò ù ÿ à ò e í ÿ ð à ç ç à à³ ÿ à
"ò e í ÿ ò ù" ÿ è ÿ à ç ñ, è Á à e à ð ò ñ³, à
"ì à e ù ò ù". ß à ì ñ e à à à ÿ e à ð à ì ð à ç

"È ñ ò ù" ð à e ñ à ì à çÿ eÿ eÿ à ò à à ñ à e³ à à
à à ð à ì e³ à eÿ ÿ ÿ í à. Á í à, ñ e à "È ñ ò ù"
ç í à ð ò í à ç³ ò ò à ÿ à à Ī í e à ð e à ì ÿ è ð à ç ÿ à
à à ð ð à à à ì à, è à, ñ e³ ÿ à à e à e à e à ñ ò³ 18
è ì. ß à ó ì à ð, ð ò ì ñ e à è ò à e e à à í à,
í à ç à à ç ò ù ð ù à ì ð à À à ð à à ó e³ í à - à í à-
í ù ì ñ ÿ à ì Ī í e à ò e à ç ÿ ÿ e³, "ñ à ð à ç à-
í ù ì Ī à e ù ò à ì".

Ç à ð ù ì, ñ e í à à çÿ eÿ à Á í eÿ Á à e à-
í à à à, ÿ e àÿ ð à ñ í à eÿ e à ÿ ð à àÿ à ð ò³ ð
ð ù à ì ð à À à ð à à ó e³ í à, ÿ ð à ÿ à ì ð ð-ù
ø eÿ ò. Á ç à ð ù ì, ì ù ÿ à ð à è ð e³ ÿ à ÿ à-
ñ ð ÿ ÿ à à à ç ð ò e³.² ÿ à à-à ñ ð ò ì e³ ç í à ñ
à ò-à ç ò í e ù e³ ð. Á à ð à à ó e³ í.

È à e ò ì à ð ù à à ì ò ñÿ à ÿ ÿ à ÿ e ò
ñ ò à ç à à ð ð ð ù à ð ð ù à à ð ð ù à à ð ð ù à
ð ù à ì ð à À à ð à à ó e³ í à "Ó ðÿ à à à ì à à
à ù à à ò ù ÿ à ñ ò à è", ò ñ³ ì
ó à ç e ù í e à ì à à-à ð à à ù e ì ÿ ð à ÿ à ÿ à-
í à ÿ à ð à à à à à ð ð à ç à e à ð ò ñ e à è ÿ à
ð ò ñ e à ð ò ñ e à ð ò ñ e à è ÿ à ð ð ò ð ò ù è ÿ à
ð ò ñ e à ð ò ñ e à è ÿ à ð ð ò ð ò ù è ÿ à ð ð ò ð ò ù
à ù e³ à à ò-à í ù à ç e à ù ò ð ò ù³.

Ç í à ç ò e ñ ÿ ì ÿ à ñ ò à ÿ à ð ò ù ì
ð ò ì e³³ Á à ð à à ó e³ í ñ e³ ì à ç³ òÿ-ù ì à à ð-
ò à ì. ß ÿ ð à-ù ð à è í à e à e ù e³ à ç³ òÿ-ù ò
à à ð ð ù e à ç-ç à à à à e à. Í à ð à e à ù ò ð ò ùÿ
ÿ à e à ç e à ñ à ð ð e à ì ð ð e à à à ð à ç à ç. À ò ð ù ì à
e à ñÿ à ð ò e à ÿ ò ð ò ù. Ó ñ à ç à à à e³
à ù e³ ð à ç à à à à ì ù.

Í ó à ñ e í ÿ ò ç ñÿ ÿ à ð ò ì e à ù-
e à í à í à ì ò ñ³ ð ð à ç à ì ÿ à ñ³ ÿ à à à ð ð
ð ù à ì ð à À à ð à à ó e³ í à "Ó ðÿ à à à ì à à
à ù à à ò ù ÿ à ñ ò à è". Á ù e à í à ð ù àÿ ò ð ÿ ÿ ÿ à ñ ÿ ð
í à ñ ÿ ð ÿ à ì ð ð e à ñÿ ç ÿ à ð ð e à à à ð à ç à ç. À ò ð ù ì à
e à ñÿ à ð ò e à ÿ ò ð ò ù.

à ù ÿ à à à ì à à-ù ì à ñ ò ù, e³ ð ò í à è ÿ à í
à à í à ð à à à í ÿ ç a e ñ, à ù à à ç³ í: ÿ à Ç à ò à à,
ó Á à e à ð ò ñ ù, à à ì à³ ò ð í à í ù ò...

Í ð à-ù ð à è ð ù à ù ð à ç í à à à ð ð
"Ó ðÿ à à à ì à à ù à à ò ù ÿ à ñ ò à è", ò ñ³ ì
ó à ç e ù í e à ì à à-à ð à à ù e ì ÿ ð à ÿ à ÿ à-
í à ç ð à à³ ò ù ñ à ì à ñ ò í e í ù à à ñ e í ç í ù ÿ à ð à-
e e à à àÿ ð à à à à à ð ð à ç à e à ð ò ñ e à è ÿ à
ð ò ñ e ð ð. È à ì ø ç à è ñ³ ç ç à à à í í à ñ ð à-
à³ e à ñÿ À e, ÿ à Ñ³ ÿ à e í à à. ß à à à ð ùÿ ÿ ò
à ù e³ à à ò-à í ù à ç e à ù ò ð ò ù³.

Í à ñ eÿ àÿ ð à à à, ÿ ñ ò³ ñ e à ð à ñ í à à, ç
ÿ ð à à ñ í ç í ç ÿ ÿ ÿ ð ù à à ù ì à ç e à í ÿ
à e à e à ð ò ñ e³ ò e³ e à ç,³ ì ù ÿ à-à e³ ð ù ð à ò ù
à à ð ð ù ù e à ç-ç à à à à e à. Í à ð à e à ù ò ð ò ùÿ
ÿ à e à ç e à ñ à ð ð e à ì ð ð e à à à ð à ç à ç. À ò ð ù ì à
e à ñÿ à ð ò e à ÿ ò ð ò ù. Ó ñ à ç à à à e³
à ù e³ ð à ç à à à à ì ù.

Í ó à ñ e í ÿ ò ç ñÿ ÿ à ð ò ì e à ù-
e à í à í à ì ò ñ³ ð ð à ç à ì ÿ à ñ³ ÿ à à à ð ð
ð ù à ì ð à À à ð à à ó e³ í à "Ó ðÿ à à à ì à à
à ù à à ò ù ÿ à ñ ò à è". Á ù e à í à ð ù àÿ ò ð ÿ ÿ ÿ à ñ ÿ ð
í à ñ ÿ ð ÿ à ì ð ð e à ñÿ ç ÿ à ð ð e à à à ð à ç à ç. À ò ð ù ì à
e à ñÿ à ð ò e à ÿ ò ð ò ù.

È í e à í ù ç e à ç e ù í³ è ÿ à ð à à à à-
ð à ÿ à í, ñ ç ñ à à í e³ ð-à ñ ò³ e³ ò Ī àÿ ð à. È à e³
ò ò ì ÿ à ì³ ÿ à à à à e³, ð ò ç à ð à ç, ÿ í e ù à í e à
ç à à è ð í ç ò ñ àÿ à ì ð ù e í e í à e³ ÿ à à ç í à ñ.
Á e à à ð ù à è í e,
à.² ð e³ ò e.















